



# الوقائع العراقية

## وه قايعى عيراقى

الجريدة الرسمية لجمهورية العراق  
رؤننامى قهرى كؤمارى عيراقى

- اعتبار قضية إبادة و تهجير الكرد الفيليين جريمة من جرائم الإبادة الجماعية بكل المقاييس
- مراسيم جمهورية
- تعليمات التعديل الثاني لتعليمات تسهيل تنفيذ احكام قانون اعلاة المفصولين الميسيين رقم (١) لسنة ٢٠٠٩

العد ٤١٧١ ٢١ محرم ١٤٣٢هـ / ٢٧ كانون الاول ٢٠١٠ م السنة الثانية والخمسون  
ؤماره ٤١٧١ ٢١ محرم ١٤٣٢ ك / ٢٧ كتونى بهكم ٢٠١٠ ز سالى يهنجالونووسيين

## قرار مجلس الوزراء

رقم (٤٢٦) لسنة ٢٠١٠

بناءً على ما عرضه دولة رئيس الوزراء ، بشكل طارئ خلال جلسة اجتماع مجلس الوزراء ، و استناد الى ما جاء في المادة (١١) من قانون المحكمة الجنائية العراقية العليا رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٥ المعدل بشأن جرائم الابادة الجماعية .  
قرر مجلس الوزراء بجلسته الثامنة والاربعين الاعتيادية ، المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٨ ، الموافقة على اصدار البيان الاتي :-

- **اولاً :-** يرحب مجلس الوزراء بقرار المحكمة الجنائية العراقية العليا الصادر بتاريخ ٢٠١٠/١١/٢٩ ، والقاضي باعتبار قضية ابادة وتهجير الكرد الفيليين جريمة من جرائم الابادة الجماعية بكل المقاييس ، معززاً لما اقره مجلس النواب و أكدده مجلس الرئاسة بقراره رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٨ المنشور في جريدة الوقائع العراقية العدد : (٤٠٨٧) و المؤرخ في ٢٢/٩/٢٠٠٨ .
- **ثانياً :-** يتعهد مجلس الوزراء بازالة كافة الآثار السيئة التي نتجت عن القرارات الجائرة التي أصدرها النظام البائد بحق أبناء الشعب العراقي من الكرد الفيليين { كاسقاط الجنسية العراقية و مصادرة الاموال المنقولة و غير المنقولة و الحقوق المغتصبة الأخرى } .

علي محسن اسماعيل

الامين العام لمجلس الوزراء وكالة

٢٠١٠/١٢/٩

## بيان صادر عن مجلس الوزراء

## بسم الله الرحمن الرحيم

لقد اصدرت المحكمة الجنائية العراقية العليا بتاريخ ٢٩/١١/٢٠١٠ ، حكمها العادل في قضية { اسقاط الجنسية العراقية و الابعاد القسري للکرد الفيليين و مصادرة اموالهم المنقولة و غير المنقولة } ، بحق المدانين من مسؤولي النظام البائد المتورطين بارتكاب افعال بشعة و اتخاذ قرارات جانرة بحق ابناء الشعب العراقي من الكرد الفيليين ، وقد اعتبرت المحكمة في حكمها ، ما قام به النظام البائد من افعال و اتخاذه من قرارات بحقهم يعتبر ابادة جماعية ، حيث جاء في حيثيات قرار الحكم " بان استهداف هذا المكون من الشعب العراقي ( الكرد الفيليين ) بسبب قوميتهم و مذهبهم الديني يظهر بوضوح أن بعض المسؤولين عن ارتكاب تلك الجرائم الدولية كان لديهم القصد الجنائي الخاص لارتكاب جرائم الابادة الجماعية " ... لقد جاء هذا الحكم معبراً عن حقيقة مؤلمة طالما حاول البعض ، و لاسباب معروفة ، التستر عليها او اخفاءها او التقليل من شأنها ، ولكن التاريخ يابى دائماً في ان يبقى المجرمون الظالمون من دون عقاب و افعالهم الشنيعة من دون انفضاح ... لقد جاء حكم المحكمة الجنائية العراقية العليا باعتبار ما قام به النظام البائد بحق الكرد الفيليين ابادة جماعية ، معززاً لما اقره سابقاً مجلس النواب و اكدته الرئاسة بقراره رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٨ " باعتبار ما تعرض له الشعب الكردي في كردستان العراق من مذابح و قتل جماعي هو ابادة جماعية بكل المقاييس .

ان مجلس الوزراء اذ يستذكر ما قام به النظام البائد من افعال شنيعة بحق الكرد الفيليين ، فانه يرى في قرار المحكمة الجنائية العراقية العليا باعتبار تلك الافعال ابادة جماعية ، ماهو الاقرار بواقعة مؤلمة و بشعة طالمت مكون من ابناء الشعب العراقي من دون ذنب اقترفوه او جريمة ارتكبوها ، ويتعهد مجلس الوزراء بزالة كافة الآثار السيئة من اسقاط الجنسية العراقية عنهم و مصادرة اموالهم المنقولة و غير المنقولة و الحقوق المغتصبة الأخرى ، و التي نتجت عن قرار الإبادة الجماعية بحق الكرد الفيليين .

يتمنى مجلس الوزراء للکرد الفيليين الازدهار و الحياة الكريمة الهانئة مع بقية اخوانهم العراقيين تحت خيمة العراق الحر الديمقراطي ، و يدعوا إلى الله عز وجل أن يرحم شهداءهم و يسكنهم فسيح جناته .

## مجلس الوزراء

في الثامن من كانون الأول / ٢٠١٠

# وہ قایعی عیراقی

## رؤژنامہ ی فہرمہ کۆمار ی عیراق

• به دانانی له ناوبردن و کۆچپیکردنی کوردہ فہیلییہکان به تاوانیک

له تاوانهکانی کۆمەل کوزی به هەمو پێوەرهکان

• فەرمانه کۆمارییہکان

• رینماییهکانی هەمواری دووہم بۆ رینماییهکانی ئاسانکاری

جیبه جیکردنی حوکمەکانی یاسای دووباره گهراندنەوهی دەرکراوه

سیاسیہکان ژماره (۱) سالی ۲۰۰۹

برپاری ئەنجومەنی وەزیران

ژمارە (٤٢٦) سالی ٢٠١٠

لە سەرخستنه‌رووی دەولەتی سەرۆك وەزیران ، بە شیوەیكی ناکاو لە ماوه‌ی دانیشتنی كۆبونەوه‌ی ئەنجومەنی وەزیران ، وە پالپشت بەوه‌ی لە مادده‌ی (١١) لە یاسای دادگای تاوانی عیراقی بالا ژمارە (١٠) سالی ٢٠٠٥ ی هەموارکراو ، هاتوووە دەربارە‌ی تاوانه‌کانی کۆمەل کوزی .

ئەنجومەنی وەزیران لە دانیشتنی چل و ههشتی ئاسایی خۆی که بەستراوه‌ی له ریکه‌وتی ٢٠١٠/١٢/٨ برپاری په‌سەندکردنی دەرکردنی ئەم به‌یاننامه‌یی خواره‌وه‌ی دا :

• **بەكەم** : ئەنجومەنی وەزیران پێشوازی ده‌كات له برپاری دادگای تاوانی عیراقی بالای دەرچوو له ریکه‌وتی ٢٠١٠/١١/٢٩ ، به‌ دانانی له‌ناوبردن و کۆچپیکردنی کورده‌ی فه‌یلییه‌کان به‌ تاوانیک له‌ تاوانه‌کانی کۆمەل کوزی به‌ هەمو پێوه‌ره‌کان ، و به‌هیزکردنی ئەو برپاره‌ی ئەنجومەنی نوینەران که پشنگیری کراوه‌ی له‌ لایەن ئەنجومەنی سەرۆکایه‌تی به‌ برپاری ژماره (٢٦) سالی ٢٠٠٨ که بلاوکراوه‌ی له‌ رۆژنامه‌ی وه‌قایی عیراقی ژماره (٤٠٨٧) له‌ ریکه‌وتی ٢٠٠٨/٩/٢٢ .

• **دووهم** : ئەنجومەنی وەزیران به‌لێن ده‌دات به‌ له‌ناودانی هەمو ئەو ئاساواره‌ی خرابانه‌ی بونه‌ته‌ دەرئەنجامی ئەو برپاره‌ی ناره‌وانه‌ی رژیمی رابردوو که دهریکردبوو دەرچه‌ق رۆله‌کانی گه‌لی عیراق له‌ کورده‌ی فه‌یلییه‌کان (وه‌ك له‌باربردنی ره‌گه‌زنامه‌ی عیراقی و ده‌ستبه‌سەرداگرتنی سامانه‌ گۆیززاوه‌کان و نه‌گۆیززاوه‌کان و مافه‌ زه‌وتکراوه‌کانی دیکه‌) .

علی محسن اسماعیل

ئەم‌ینداری گشتی بۆ ئەنجومەنی وەزیران به‌ بریکاری

٢٠١٠/١٢/٩

## به‌یاننامه‌یه‌کی ده‌رچوو له ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران

## به‌ناو خودای مه‌زن و میهره‌بان

دادگای تاوانی عیراقی بالآ له ریکه‌وتی ۲۹/۱۱/۲۰۱۰ ، برپاری دادوه‌رانه‌ی خۆی ده‌رکرد له کیشه‌ی ( له باربردنی ره‌گه‌زنامه‌ی عیراقی و دورخستنه‌وه‌ی به‌زۆری کورده‌ فه‌یلییه‌کان و ده‌ستبه‌سه‌رداگرتنی سامانه‌ گۆنیزراوه و نه‌گۆنیزراوه‌کانیان ) ، ده‌رحه‌ق تاوانبار کراوه‌کان له به‌رپرسیانی رژیمی رابردو که تیکه‌وتووێ ئه‌نجامدانی کاره‌ ناپه‌سه‌نده‌کان و برپاره‌ نابه‌جیکانیان داوه‌ ده‌رحه‌ق رۆله‌کانی گه‌لی عیراق له کورده‌ فه‌یلییه‌کان ، وه‌ دادگا له برپاره‌که‌ی دا ، ئه‌و کارانه‌ی رژیمی رابردو ئه‌نجامی داوه‌ و ئه‌و برپارانیه‌ی ده‌ریکردوه‌ ده‌رحه‌قیانی و دایناوه‌ به‌ کۆمه‌ل کوژی ، وه‌ک له‌ درێژه‌ی برپاری سه‌پیندراو هاتوووه‌ (( کردنی ئه‌م پیکهاته‌ی گه‌لی عیراق (کورده‌ فه‌یلییه‌کان ) به‌ ئه‌نجام له‌ هه‌مبه‌ر نه‌ته‌وه‌یان و ریبازه‌ ئاینیه‌که‌یان به‌ رونی دیارده‌که‌وی که هه‌ندی له به‌رپرسیان له ئه‌نجامدانی ئه‌و تاوانه‌ نیوده‌له‌تیانه‌ مه‌به‌ستی تاوانیی تایبه‌تیان هه‌بوه‌ بۆ ئه‌نجامدانی تاوانه‌کانی کۆمه‌ل کوژی)) ... ئه‌م برپاره‌ ده‌رپه‌رین بوو له راستیه‌کی ئازاروی که هه‌ندیک هه‌ولیان دا ، له‌هه‌مبه‌ر هۆیه‌ ناسراوه‌کان ، دایپۆشن یان ونییان که‌ن یان له ئاستیان که‌م بکه‌نه‌وه ، به‌لام مینۆوو هه‌میشه‌ به‌ تاوانباره‌ ستمکاره‌کان رینگه‌نادات له سزا رزگار بن و کاره‌ نابه‌جیکانیان ئاشکه‌را نه‌کری ... برپاری دادگای تاوانی عیراقی بالآ دانانی رژیمی رابردو به‌ ئه‌نجامده‌ری کۆمه‌ل کوژی کورده‌ فه‌یلییه‌کان ، به‌هیزکردنی برپاری پێشوی ئه‌نجومه‌نی نوپنه‌رانه‌ که پشت‌گیری کراوه‌ له‌ لایه‌ن ئه‌نجومه‌نی سه‌رۆکایه‌تی به‌ برپاره‌که‌ی ژماره‌ (۲۶) سالی ۲۰۰۸ به‌ دانانی ئه‌وه‌ی رووبه‌رووی گه‌لی کورد بۆ له‌ کوردستانی عیراقی له‌ کاره‌سات و کۆمه‌ل کوژی ، کۆمه‌ل کوژییه‌ به‌ هه‌مو پێوه‌ره‌کان .

که ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران ئه‌و کاره‌ نابه‌جیانه‌ی رژیمی رابردو ده‌رحه‌ق کورده‌ فه‌یلییه‌کان ئه‌نجامی داوه‌ به‌ بیردینی ، سه‌رنج ده‌دات له برپاری دادگای تاوانی عیراقی بالآ به‌ دانانی ئه‌و کارانه‌ به‌ کۆمه‌ل کوژی وه‌ک دان پینانیک به‌ روداویکی ئێشدار و نابه‌جی که رووبه‌رووی پیکهاته‌یه‌کی گه‌لی عیراقی بوه‌ بێ هیچ تاوانیک ئه‌نجامیان دابیت ، و ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران به‌ لێن ده‌دات به‌ لابرده‌نی هه‌مو ئاساواره‌ خراپه‌کان له‌ له‌باربردنی ره‌گه‌زنامه‌ی عیراقییان و ده‌ستبه‌سه‌رداگرتنی سامانه‌ گۆنیزراوه‌کان و نه‌گۆنیزراوه‌کانیان و مافه‌ داگیرکراوه‌کانی دیکه‌یان ، که ده‌رئه‌نجامی برپاری کۆمه‌ل کوژییه‌ ده‌رحه‌ق کورد فه‌یلییه‌کان .

ئەنجومەنی وەزیران داواخواری بەرخوردان و ژیانیکی بەشکو و ئاسودەیانە لەتەك برا  
عیراقییەکانی دیکەیان لە ژیر خێوەتی عیراقیکی سەر بەخۆ و دیموکرات ، و نزا بەرز دەکات بۆ  
یەزدانی مەزن شەهیدەکانیان بە بەهەشی بەرین شاد بکات .

ئەنجومەنی وەزیران

لە هەشتی مانگی کانونی یەكەم / ۲۰۱۰